

N. 2002 — 171

[C - 2002/35047]

7 DECEMBER 2001. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 juli 1986 houdende reglement-tarief van de sleepdienst te Oostende

De Vlaamse regering,

Gelet op de overeenkomst van 10 oktober 1894 tussen de Belgische Staat en de stad Oostende betreffende de zeevaartinrichtingen te Oostende, inzonderheid op artikel 6 en 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 juli 1986 houdende reglement-tarief van de sleepdienst te Oostende, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 december 1987;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor de Begroting, gegeven op 24 oktober 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat met het oog op de invoering van de euro op 1 januari 2002 de bestaande regelgeving tijdig moet worden aangepast om een vlotte overgang mogelijk te maken;

Gelet op het advies nummer 32.543/3 van de Raad van State, gegeven op 20 november 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 7 van het koninklijk besluit van 2 juli 1986 houdende reglement-tarief van de sleepdienst te Oostende, vervangen bij het koninklijk besluit van 24 december 1987, wordt vervangen als volgt :

« Art. 7. De tarieven voor het gebruik van sleepboten voor prestaties binnen een afstand van 60 mijl van de haven van Oostende zijn als volgt vastgesteld :

TARIEF I. — Gewone sleepverrichtingen

Brutotonnenmaat van het gesleepte vaartuig	Voor het eerste uur	Voor elk half uur boven het eerste uur
van minder dan 300 ton	70 euro	35 euro
van 300 tot minder dan 700 ton	88 euro	44 euro
van 700 tot minder dan 1300 ton	106 euro	53 euro
van 1300 tot minder dan 1900 ton	130 euro	65 euro
van 1900 tot minder dan 2600 ton	162 euro	81 euro
van 2600 tot minder dan 3200 ton	190 euro	95 euro
van 3200 tot minder dan 3900 ton	218 euro	109 euro
van 3900 tot minder dan 4500 ton	244 euro	122 euro
van 4500 tot minder dan 5200 ton	270 euro	135 euro
van 5200 tot minder dan 5800 ton	286 euro	143 euro
van 5800 tot minder dan 6500 ton	302 euro	151 euro
van 6500 tot minder dan 7000 ton	312 euro	156 euro
van 7000 ton en meer.	332 euro	166 euro

Wanneer voor eenzelfde verrichting twee sleepboten van de dienst worden gebruikt, wordt voor de tweede sleepboot de twee derde van de hierboven vastgestelde rechten gevorderd.

Het tarief dat van toepassing is op de vissersvaartuigen van minder dan 300 ton, wordt vastgesteld als volgt :

Brutotonnenmaat van het gesleepte vaartuig	Voor het eerste uur	Voor elk half uur boven het eerste uur
van minder dan 50 ton	22 euro	11 euro
van 50 tot minder dan 150 ton	44 euro	22 euro
van 150 tot minder dan 300 ton	70 euro	35 euro

TARIEF II. — *Sleepverrichtingen binnen de haven, per sleepboot*

Brutotonnenmaat van het gesleepte vaartuig	Voor het eerste uur	Voor elk half uur boven het eerste uur
van minder dan 300 ton	44 euro	22 euro
van 300 tot minder dan 700 ton	54 euro	27 euro
van 700 tot minder dan 1300 ton	64 euro	32 euro
van 1300 tot minder dan 1900 ton	78 euro	39 euro
van 1900 tot minder dan 2600 ton	96 euro	48 euro
van 2600 tot minder dan 3200 ton	118 euro	59 euro
van 3200 tot minder dan 3900 ton	138 euro	69 euro
van 3900 tot minder dan 4500 ton	150 euro	75 euro
van 4500 tot minder dan 5200 ton	162 euro	81 euro
van 5200 tot minder dan 5800 ton	176 euro	88 euro
van 5800 tot minder dan 6500 ton	184 euro	92 euro
van 6500 tot minder dan 7000 ton	198 euro	99 euro
van 7000 ton en meer.	204 euro	102 euro

Het tarief dat van toepassing is op de vissersvaartuigen van minder dan 300 ton, wordt vastgesteld als volgt :

Brutotonnenmaat van het gesleepte vaartuig	Voor het eerste uur	Voor elk half uur boven het eerste uur
van minder dan 50 ton	12 euro	6 euro
van 50 tot minder dan 150 ton	24 euro	12 euro
van 150 tot minder dan 300 ton	44 euro	22 euro

TARIEF III. — *Gebruik van sleepboten voor alle andere verrichtingen dan die bepaald in de tarieven I en II*

88 euro per uur en per sleepboot;
44 euro per extra half uur.

TARIEF IV. — *Afgezegde sleepverrichting*

Voor een verrichting, die wordt afgezegd op het ogenblik dat voor de uitvoering ervan reeds maatregelen zijn genomen, wordt een vast bedrag van 22 euro geheven.

Als de afbestelling van de verrichting, tot de uitvoering waarvan de schipper van de sleepboot zich heeft gereedgemaakt, hem wordt gemeld wanneer de sleepboot reeds haar aanlegplaats of de plaats waar ze gemeerd lag, heeft verlaten om zich naar het te slepen of te helpen vaartuig te begeven, is het per half uur te betalen recht hetzelfde als het recht dat bij tarief I voor elk half uur boven het eerste uur is bepaald.

Dezelfde vergoeding is verschuldigd wanneer een sleepboot richting zee heeft gekozen om gevolg te geven aan de oproep van een vaartuig, dat rechtstreeks of door bemiddeling van een ander vaartuig hulp heeft gevraagd, en in de haven is terugge-keerd zonder enige hulp te hebben geboden, doordat haar tussenkomst niet meer nodig was, of doordat het vaartuig inmid-dels de diensten van een andere sleepboot had aanvaard.

TARIEF V. — *Wachtijd*

29 euro per uur

TARIEF VI. — *Sleeptros*

Wanneer de sleeptros van de dienst wordt gevorderd, is voor het gebruik daarvan een vergoeding verschuldigd, die gelijk is aan de helft van het vastgestelde sleepgeld voor het eerste uur, met een maximum van 70 euro.

TARIEF VII. — *Supplementen op de tarieven I, II, III, IV en V*

A. Voor prestaties tussen 17 uur en 8 uur van de daaropvolgende dag, wordt per uur een supplement van 29 euro aangerekend.

Voor vaartuigen van minder dan 300 ton bedraagt dat supplement op de tarieven I en II, 25 % van de voor het eerste uur vastgestelde sleeprechten.

B. Voor prestaties, verricht op zondagen en wettelijke feestdagen, wordt een supplement van 44 euro per uur aangerekend.

Voor vaartuigen van minder dan 300 ton bedraagt dat supplement op de tarieven I en II, 50 % van de voor het eerste uur vastgestelde sleeprechten. »

Art. 2. In hetzelfde besluit wordt een artikel 7bis ingevoegd dat luidt als volgt : « Het op de factuur vermelde eindbedrag wordt steeds afgerond naar de lagere euro-eenheid. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Mobiliteit, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 december 2001

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,

S. STEVAERT

TRADUCTION

F. 2002 — 171

[C - 2002/35047]

**7 DECEMBRE 2001.— Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant l'arrêté royal du 2 juillet 1986 portant le règlement-tarif du service de remorquage à Ostende**

Le Gouvernement flamand,

Vu la convention du 10 octobre 1894 entre l'Etat belge et la ville d'Ostende relatif aux aménagements portuaires à Ostende, notamment les articles 6 et 11;

Vu l'arrêté royal du 2 juillet 1986 portant le règlement-tarif du service de remorquage à Ostende, modifié par l'arrêté royal du 27 décembre 1987;

Vu l'accord du Ministre flamand du Budget, donné le 24 octobre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu la demande de traitement d'urgence, motivée par la circonstance qu'en vue de l'introduction de l'euro au 1^{er} janvier 2002, la réglementation existante doit être adaptée à temps afin d'assurer une transition aisée;

Vu l'avis n° 32.542/3 du Conseil d'Etat, donné le 20 novembre 2001 en application de l'article 84, alinéa premier, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 7 de l'arrêté royal du 2 juillet 1986 portant le règlement-tarif du service de remorquage à Ostende, remplacé par l'arrêté royal du 27 décembre 1987, est remplacé comme suit :

« Art. 7. Les tarifs pour l'utilisation des remorqueurs pour des prestations à l'intérieur d'une distance de 60 miles nautiques du port d'Ostende ont été fixés comme suit :

TARIF I^{er}. — *Opérations de remorquage normales*

Tonnage brut du bateau remorqué	Pour la première heure	Pour chaque demi-heure passé la première heure
de moins de 300 tonnes	70 euros	35 euros
de 300 jusqu'à moins de 700 tonnes	88 euros	44 euros
de 700 jusqu'à moins de 1300 tonnes	106 euros	53 euros
de 1300 jusqu'à moins de 1900 tonnes	130 euros	65 euros
de 1900 jusqu'à moins de 2600 tonnes	162 euros	81 euros
de 2600 jusqu'à moins de 3200 tonnes	190 euros	95 euros
de 3200 jusqu'à moins de 3900 tonnes	218 euros	109 euros
de 3900 jusqu'à moins de 4500 tonnes	244 euros	122 euros
de 4500 jusqu'à moins de 5200 tonnes	270 euros	135 euros
de 5200 jusqu'à moins de 5800 tonnes	286 euros	143 euros
de 5800 jusqu'à moins de 6500 tonnes	302 euros	151 euros
de 6500 jusqu'à moins de 7000 tonnes	312 euros	156 euros
de 7000 tonnes et plus.	332 euros	166 euros

Lorsque deux remorqueurs du service sont utilisés pour une même opération, les deux tiers des droits fixés ci-dessus seront demandés pour le second remorqueur.

Le tarif appliqué aux bateaux de pêche de moins de 300 tonnes, est fixé comme suit :

Tonnage brut du bateau remorqué	Pour la première heure	Pour chaque demi-heure passé la première heure
de moins de 50 tonnes	22 euros	11 euros
De 50 jusqu'à moins de 150 tonnes	44 euros	22 euros
de 150 jusqu'à moins de 300 tonnes	70 euros	35 euros

TARIF II. — *Opérations de remorquage à l'intérieur du port, par remorqueur*

Tonnage brut du bateau remorqué	Pour la première heure	Pour chaque demi-heure passé la première heure
de moins de 300 tonnes	44 euros	22 euros
de 300 jusqu'à moins de 700 tonnes	54 euros	27 euros
de 700 jusqu'à moins de 1300 tonnes	64 euros	32 euros
de 1300 jusqu'à moins de 1900 tonnes	78 euros	39 euros
de 1900 jusqu'à moins de 2600 tonnes	96 euros	48 euros
de 2600 jusqu'à moins de 3200 tonnes	118 euros	59 euros
de 3200 jusqu'à moins de 3900 tonnes	138 euros	69 euros
de 3900 jusqu'à moins de 4500 tonnes	150 euros	75 euros
de 4500 jusqu'à moins de 5200 tonnes	162 euros	81 euros
de 5200 jusqu'à moins de 5800 tonnes	176 euros	88 euros
de 5800 jusqu'à moins de 6500 tonnes	184 euros	92 euros
de 6500 jusqu'à moins de 7000 tonnes	198 euros	99 euros
de 7000 tonnes et plus	204 euros	102 euros

Le tarif appliqué aux bateaux de pêche de moins de 300 tonnes, est fixé comme suit :

Tonnage brut du bateau remorqué	Pour la première heure	Pour chaque demi-heure passé la première heure
de moins de 50 tonnes	12 euros	6 euros
De 50 jusqu'à moins de 150 tonnes	24 euros	12 euros
de 150 jusqu'à moins de 300 tonnes	44 euros	22 euros

TARIF III. — *Utilisation des remorqueurs pour toutes autres opérations que celles fixées aux tarifs I et II*

88 euros par heure et par remorqueur;
44 euros par demi-heure supplémentaire

TARIF IV. — *Opérations de remorquage décommandées*

Un montant fixe de 22 euros est perçu pour toute opération qui est décommandée au moment où des préparations ont déjà été faites en vue de l'exécution de cette opération.

Lorsque l'opération, à l'exécution de laquelle le patron du remorqueur s'était déjà préparé, est décommandée lorsque le remorqueur a déjà quitté son lieu d'amarrage afin de se rendre au bateau à remorquer ou à assister, le droit à payer par demi-heure est le même que le droit à payer fixé au tarif I^{er} pour toute demi-heure passée la première heure.

La même indemnité est due lorsque un remorqueur est sorti en mer afin de donner suite à un appel d'un bateau qui a demandé de l'assistance, soit directement, soit par l'intermédiaire d'un autre bateau, et qui est rentré au port sans avoir donné quelconque aide, parce que son assistance n'était plus nécessaire, ou parce que le bateau en question avait déjà accepté les services d'un autre remorqueur.

TARIF V. — *Temps d'attente*

29 euros par heure.

TARIF VI. — *Amarres de remorquage*

Lorsque les amarres de remorquage du service sont utilisées, une indemnité est due pour leurs utilisations. Cette indemnité est égale à la moitié des droits de remorquage fixés pour la première heure, avec un maximum de 70 euros.

TARIF VII. — *Suppléments aux tarifs I, II, III, IV et V*

A. Pour les prestations entre 17 heures et 8 heures du jour suivant, un supplément de 29 euros par heure est imputé.

Pour les bateaux de moins de 300 tonnes, ce supplément aux tarifs I et II s'élève à 25 % des droits de remorquages fixés pour la première heure.

B. Pour les prestations fournies les dimanches et jours fériés légaux, un supplément de 44 euros par heure est imputé.

Pour les bateaux de moins de 300 tonnes, ce supplément aux tarifs I et II s'élève à 50 % des droits de remorquages fixés pour la première heure.

Art. 2. Au même arrêté, il est joint un article *7bis*, libellé comme suit : « Le montant final mentionné sur la facture ou sur la note de crédit est toujours arrondi à l'unité inférieure du montant exprimé en euro. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant la Mobilité dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 décembre 2001

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,
S. STEVAERT



N. 2002 — 172

[C — 2002/35045]

**7 DECEMBER 2001. — Besluit van de Vlaamse regering
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1999
betreffende de inning van loodsgelden en andere vergoedingen**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende het brevet van havenloods, inzonderheid op de artikelen 12 tot 15 en 17;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1999 betreffende de inning van loodsgelden en vergoedingen;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor de Begroting, gegeven op 24 oktober 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat met het oog op de invoering van de euro op 1 januari 2002 de bestaande regelgeving tijdig moet worden aangepast om een vlotte overgang mogelijk te maken;

Gelet op het advies nummer 32.541/3 van de Raad van State, gegeven op 20 november 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2 van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1999 betreffende de inning van loodsgelden en vergoedingen wordt aangevuld met volgend lid :

« Het op de factuur of creditnota vermelde eindbedrag wordt steeds afgerond naar de lagere eenheid van het bedrag uitgedrukt in euro ».

Art. 2. In artikel 5, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt de tekst „, met weglating van de gedeelten van een frank” geschrapt.

Art. 3. In artikel 6 van hetzelfde besluit wordt de tekst „, met weglating van de gedeelten van een frank” geschrapt.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Mobiliteit, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 december 2001

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,
S. STEVAERT